

LIGHTWRITER SL5, SL55

Manuale d'uso

A cura di:

auxilia

Auxilia s.a.s.

Via Vaccari, 72 – 41100 Modena

Tel.: 059 216311 Fax: 059 220543 Email: info@auxilia.it

www.auxilia.it

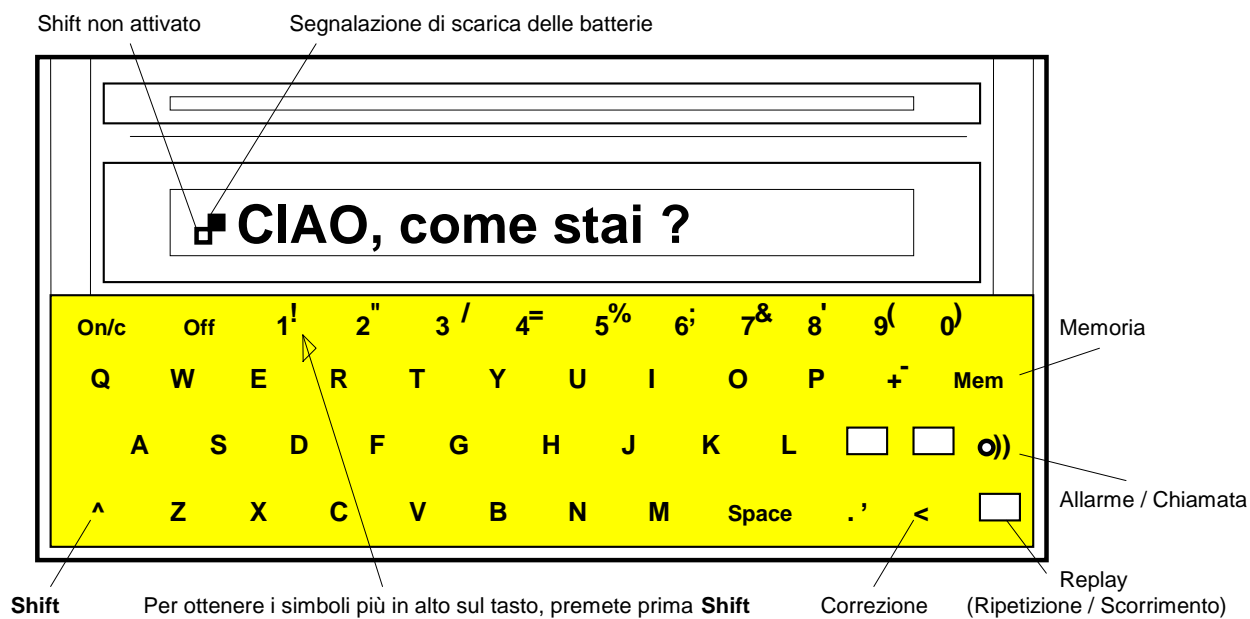
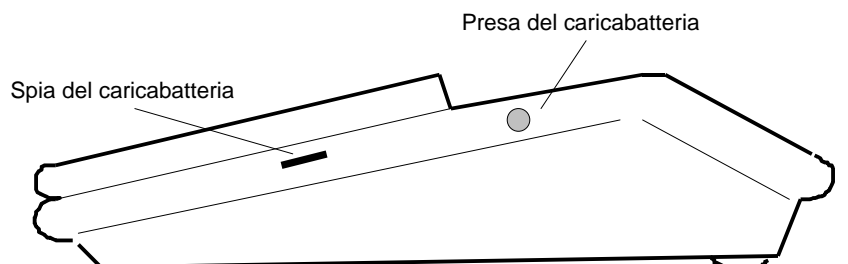
Indice

<u>GUIDA UTENTE</u>	3
<u>Tasti e prese del vostro Lightwriter</u>	3
<u>Le prese laterali</u>	4
<u>Tastiera</u>	4
<u>Memorie</u>	4
<u>Batterie</u>	5
<u>Setup (Configurazione)</u>	5
<u>Dotazioni di base e Accessori</u>	6
<u>Cura, pulizia e sterilizzazione</u>	7
<u>Risoluzione di problemi comuni</u>	7
<u>Assistenza</u>	7
<u>Spedizione per riparazioni</u>	8
<u>Garanzia</u>	8
<u>Lightwriter in viaggio</u>	8
<u>Schema delle memorie</u>	9
<u>PRO MEMORIA</u>	10
<u>Sintesi delle funzioni</u>	10

Guida Utente

Tasti e prese del vostro Lightwriter

Questo schema vi illustra la funzione delle prese che trovate sul lato di Lightwriter e il significato dei tasti della tastiera: sarà un utile riferimento per tutte le spiegazioni seguenti di questo manuale.



Le prese laterali

Caricabatterie (Charger) utilizzate solo il caricabatterie fornito in dotazione (9 V CC 800mA).

Altoparlante (Speaker) presa per altoparlante esterno (opzionale); la presa è minijack mono.

Tastiera

Per scrivere, utilizzate normalmente la tastiera, digitando i vari caratteri che servono a comporre il vostro messaggio.

ON / C Quando il lightwriter è spento, questo tasto vi serve per accenderlo. Quando il Lightwriter è già acceso, potete usare questo tasto per cancellare completamente l'ultimo messaggio che avete composto

Shift Premete SHIFT una sola volta per avere la maiuscola o il secondo simbolo del tasto
Esempio: *premete SHIFT punto per scegliere la virgola*
premete SHIFT 5 per scegliere il simbolo di %
Premete SHIFT due volte per avere le lettere maiuscole o per avere sempre il secondo simbolo che compare sui tasti; premetelo una terza volta per sbloccarlo.

Tasto di ripetizione Se desiderate ripetere da capo il messaggio che avete appena composto, un tasto apposito vi permette di farlo (controllate l'immagine della pagina precedente). La velocità di scorrimento del display è regolabile in SETUP; vengono ripetuti solo i primi 255 caratteri del messaggio.

Tasto di chiamata usatelo per richiamare l'attenzione dei vostri interlocutori. Potete premere prima Shift e poi questo tasto, se desiderate un suono più lungo.

Tipo di scrittura Se lo desiderate, potete anche scrivere sempre in maiuscolo o sempre in minuscolo; vedete più avanti SETUP.

Memorie

Lightwriter vi offre la possibilità di mantenere memorizzati alcuni messaggi di uso frequente e di richiamarli con la sola pressione di un tasto. In questo modo non vi sarà necessario riscrivere ogni volta messaggi come "Ciao, come stai?" oppure "Aspetto una tua telefonata" o altro.

Ci sono 36 memorie: 26 di tipo MEM A, MEM B, MEM C, etc.; (a ciascun tasto-lettera può essere associato un

messaggio lungo al massimo 127 caratteri, spazi compresi).

associato un 10 di tipo MEM 1, MEM 2, MEM 3, etc.; (a ciascun tasto-numero può essere

messaggio lungo al massimo 255 caratteri, spazi compresi). Lightwriter emetterà un segnale acustico di avvertimento quando viene inserito il 230^{mo} carattere.

Per inserire un messaggio in memoria:

Premete ON/C, scrivete il messaggio, premete MEM MEM quindi la lettera o il numero cui abbinare il messaggio. Sul display appare: **Replace ??**, che significa *Sostituisci ??* (anche se quella memoria è ancora vuota); premete Y per 'Yes' (cioè, Sì) se desiderate confermare la memorizzazione del messaggio, qualunque altro tasto per annullare.

<i>Per richiamare un messaggio in memoria:</i>	Premete MEM seguito dal tasto cui è abbinato il messaggio. La velocità di scorrimento del messaggio sul display è regolata dalla voce Speed in Setup
<i>Per cancellare UNA memoria:</i>	Premete ON/C, MEM MEM, il tasto cui è abbinata la memoria e infine Y
<i>Per cancellare TUTTE le memorie:</i>	Premete MEM MEM, quindi tenete premuto il tasto ? per almeno 10 secondi, fino a quando sul display comparirà il messaggio Erasing (Sto cancellando); attendere qualche minuto: quando il messaggio scompare tutte le memorie risulteranno azzerate.

Batterie

La carica delle batterie di Lightwriter dura sei ore, facendone un uso continuato. Lightwriter si spegne da solo quando non viene usato per un certo tempo. Tale tempo può essere regolato con Setup.

Il quadratino alla sinistra del display segnala che le batterie sono scariche: è il momento per una ricarica di Lightwriter. USATE IL CARICABATTERIE IN DOTAZIONE.

Se avete ancora necessità di usare Lightwriter, e non potete lasciarlo in carica (operazione conveniente da farsi di notte) collegatelo a corrente attraverso il caricabatterie e continuate ad utilizzarlo fino a quando non potrete lasciarlo in carica per il tempo necessario.

La ricarica completa delle batterie avviene in circa 8 ore.

Setup (Configurazione)

Il Setup vi permette di regolare alcune importanti funzioni del vostro Lightwriter.

<i>Per entrare in Setup:</i>	Premete MEM REPLAY; sul display compare la voce TEXT
<i>Per scorrere l'elenco:</i>	Premete SPACE per scorrere avanti, CORREZIONE per scorrere indietro
<i>Per variare un valore:</i>	Premete + per passare al valore successivo; provate!
<i>Per uscire da Setup:</i>	Premete ON/C

Le voci di Setup (Configurazione) sono:

<i>Text</i>	per scegliere di scrivere in maiuscolo (TEXT) o minuscolo (text)
<i>Click</i>	per attivare o disattivare un segnale acustico sulla pressione dei tasti (al valore 0 corrisponde nessun feedback acustico; da 1 a 5 si attivano beep acustici di intensità crescente)
<i>Tremor</i>	regola il tempo di pressione del tasto per evitare pressioni involontarie che possono avvenire mentre l'utente fa scorrere la mano sulla tastiera per raggiungere il tasto voluto (0 = nessun filtro, 5 = filtro massimo)
<i>Speed</i>	per regolare la velocità di scorrimento dei messaggi sul display (1 = velocità minima, 5 = velocità massima)
<i>Auto-off mins</i>	per impostare dopo quanto tempo Lightwriter, se inutilizzato, si spegne da solo (i valori sono 1, 3, 10 minuti)
<i>Keys</i>	per scegliere, in funzione della nazionalità, i caratteri associati ai due tasti a destra della L



Il modello italiano adotta la disposizione di tasti francese: scorrete con il tasto Space le diverse opzioni e fermatevi quando sul display appare **Fr**

IMPORTANTE: MOLTI APPARENTI MALFUNZIONAMENTI DI LIGHTWRITER SONO DOVUTI A REGOLAZIONI DEL SETUP CHE RISULTANO SGRADITE ALL'UTENTE O NON APPROPRIATE. NEL CASO VI TROVIATE IN DIFFICOLTA', SUGGERIAMO DI RIPORTARE TUTTI I VALORI DEL SETUP AL MINIMO E RICOMINCIARE.

Dotazioni di base e Accessori

Griglia per la tastiera

Fornita in dotazione. Lightwriter viene fornito con una griglia di separazione dei tasti della tastiera. Questo dispositivo può facilitare la selezione del tasto, evitando la pressione involontaria di quelli a fianco. La griglia è dotata di distanziali (di colore verde) che vi permettono di regolare il sollevamento della griglia dal piano dei tasti: senza distanziali, i tasti affiorano rispetto alla griglia, (e dunque non svolgono alcuna funzione di separazione), mentre con i distanziali i tasti si troveranno a filo.

Istruzioni:

- nella confezione di Lightwriter viene fornito un piccolo kit all'interno di una busta trasparente composto da un cacciavite e due distanziali verdi in plastica a forma di U
- con il cacciavite, rimuovete le quattro viti che tengono fissata la griglia sulla tastiera; rimuovete la griglia
- posizionate lateralmente i due distanziali, facendoli aderire al bordo
- sovrapponetevi la griglia, avendo cura di farla aderire ai distanziali
- riposizionate le viti; raccomandiamo di non stringerle eccessivamente, per non danneggiare la griglia.

Se i distanziali verdi non fossero sufficienti, potete richiedere una griglia dotata di fori più profondi

Protezione per la tastiera

Accessorio. Può essere fornito come accessorio un foglio in plastica morbida trasparente che ricopre e protegge la tastiera, senza alterarne in modo apprezzabile le caratteristiche meccaniche.

“Impermeabile”

Simile a quanto descritto sopra, l'“impermeabile” copre completamente il Lightwriter e consente una buona protezione dall'acqua ed altri liquidi, purchè la quantità non sia proprio eccessiva. Specificate il modello e il numero di serie del vostro Lightwriter al momento dell'ordine.

Accessori per il trasporto

Tracolla	fornita in dotazione; si fissa all'anella posta sul lato di Lightwriter
Borsa per il trasporto	accessorio; in materiale morbido e imbottita, viene fornita di tracolla larga e fissaggio in cintura
Fissaggio al polso	accessorio; permette di trasportare Lightwriter allacciato al polso
Valigetta	fornita in dotazione; borsa nera, in materiale plastico, per il trasporto e la spedizione
Ancoraggio	accessorio; Lightwriter può essere ancorato al letto o alla carrozzina mediante un braccio snodato orientabile

Cura, pulizia e sterilizzazione

Cibo, bevande e interventi tecnici non appropriati sono certamente dannosi. Evitate di lasciarlo cadere; ancoratelo con un supporto di fissaggio, se necessario.

Se fosse necessario sterilizzare completamente l'ausilio e i suoi accessori, le superfici dovranno essere trattate solo con agenti di sterilizzazione a freddo. L'ausilio è a prova di schizzi, ma non a prova d'acqua ! Durante le operazioni di pulizia evitate accuratamente che liquidi di qualunque natura penetrino all'interno dell'ausilio. Una buona tecnica consiste nel pulire Lightwriter tenendolo in verticale, lasciando in basso il lato con la presa per il caricabatterie; in questa posizione sono ridotti al minimo i rischi di infiltrazioni di liquido all'interno.

Non usate agenti di sterilizzazione aggressivi, come alcool chirurgico, etc.

Non immergete in liquidi sterilizzanti

Non esponete l'ausilio a temperature elevate

Non inseritelo in autoclave

Se un utente soffre di una affezione virale, rispetto alla quale l'ausilio non può essere adeguatamente sterilizzato, utilizzando le tecniche descritte, abbiate cura di evitare il rischio di infezione per utenti futuri o altre persone che potranno maneggiare l'ausilio. In questi casi, per la comunicazione può essere consigliabile impiegare tabelle alfabetiche o pittografiche che possano essere distrutte dopo l'uso.

Risoluzione di problemi comuni

Lightwriter è acceso?

Collegate il caricabatterie: si accende la spia sul lato di Lightwriter?
(se non si accende, probabilmente il caricabatterie è guasto)

Provate a muovere il cavo in prossimità dello spinotto
(per verificare che il collegamento elettrico non sia interrotto)

State usando il caricabatterie fornito in dotazione?
(controllate che vi sia la dicitura ALL LIGHTWRITERS MODELS)

Assistenza

Lightwriter è un ausilio estremamente affidabile, se trattato con cura. Le cause più frequenti di malfunzionamento sono legate a danni meccanici provocati da cadute e infiltrazioni di liquidi alimentari (acqua, caffè, etc.). Lightwriter non richiede manutenzioni frequenti. Ogni due-tre anni circa è necessario sostituire le batterie ricaricabili interne.

Per ogni richiesta di assistenza, rivolgetevi a:

AUXILIA s.a.s.

**VIA VACCARI 72 – 41100 MODENA
Tel 059 216311 – Fax 059 220543**

Spedizione per riparazioni

Se si rende necessario rispedire Lightwriter ad Auxilia ecco ciò che occorre fare:

- Imballate l'ausilio e il caricabatterie, preferibilmente utilizzando la valigetta originale, all'interno di un cartone resistente e ben imbottito di materiale inerte; **assicuratevi che il bottone di accensione non si possa attivare incidentalmente durante il trasporto. Sigillate il cartone con cura** prima di affidarlo alla posta o al corriere.
- Spedite tutti i componenti e gli accessori che avete ricevuto nell'imballo originale.
- L'indirizzo per la spedizione è: **AUXILIA s.a.s. – VIA VACCARI 72 – 41100 MODENA**
- Prima di spedire telefonate (059-216311) per fornire una descrizione sintetica dei malfunzionamenti riscontrati.
- Accludete al pacco una breve lettera contenente :
 - o Il vostro nome, indirizzo e numero di telefono
 - o Il numero di serie dell'ausilio
 - o I riferimenti della fattura d'acquisto
 - o Note sui malfunzionamenti
 - o La modalità di spedizione utilizzata

Garanzia

Lightwriter è coperto da una garanzia integrale di 24 mesi. La garanzia decade in caso di:

- danni derivanti da cadute o infiltrazioni di liquidi
- danni derivanti da usi impropri o maldestri
- interventi di manutenzione non autorizzati

Lightwriter in viaggio

Aereo

Se venite avvertiti dal personale dell'aereo di non usare dispositivi elettronici come computer portatili, videoregistratori, Walkman durante alcuni momenti del viaggio, questa comunicazione vale anche per il vostro Lightwriter.

Riponete il Lightwriter nella sua borsa per il trasporto o nella valigetta originale, ma non mettetelo in valigia ! Potrebbe danneggiarsi e, inoltre, dovrete mostrarlo al personale addetto alla sicurezza dell'aeroporto, al momento del passaggio nel punto di controllo dei metal detector, prima di accedere all'imbarco. Questo vi assicurerà un rapido disbrigo delle procedure di controllo.

Ricarica delle batterie in viaggio

Se state programmando un viaggio all'estero, controllate il tipo di tensione e il tipo di prese in uso nel paese nel quale intendete recarvi. Nei paesi in cui viene utilizzata tensione a 220-250 volt (Europa e nella maggioranza delle località del continente Australiano) potrete continuare ad utilizzare il caricabatterie che avete in dotazione. Per paesi come USA, Canada, Giappone nella quale è in uso una tensione più bassa, potrete impiegare un adattatore di tensione di comune reperibilità.

Schema delle memorie

Numero	Messaggio (al massimo di 255 caratteri, compresi gli spazi e le interpunzioni)
MEM - 1	
MEM - 2	
MEM - 3	
MEM - 4	
MEM - 5	
MEM - 6	
MEM - 7	
MEM - 8	
MEM - 9	
MEM - 0	
Numero	Messaggio (al massimo di 127 caratteri, compresi gli spazi e le interpunzioni)
MEM - A	
MEM - B	
MEM - C	
MEM - D	
MEM - E	
MEM - F	
MEM - G	
MEM - H	
MEM - I	
MEM - J	
MEM - K	
MEM - L	
MEM - M	
MEM - N	
MEM - O	
MEM - P	
MEM - Q	
MEM - R	
MEM - S	
MEM - T	
MEM - U	
MEM - V	
MEM - W	
MEM - X	
MEM - Y	
MEM - Z	

Pro Memoria

Sintesi delle funzioni

Questo breve paragrafo vi sarà utile quando avrete la necessità di ricordare rapidamente le funzioni principali di Lightwriter.

Per scrivere un messaggio	Premete:	ON/C e digitate il vostro messaggio
Per ripetere il messaggio	Premete:	il tasto di RIPETIZIONE/SCORRIMENTO
Per cancellare l'ultima lettera scritta	Premete:	il tasto di CORREZIONE
Per pulire il display	Premete:	ON/C
Per attirare l'attenzione di un interlocutore ...	Premete:	il tasto di ALLARME/CHIAMATA
Per richiamare una memoria	Premete:	MEM seguito (ad esempio) da L
Per spegnere Lightwriter	Premete:	OFF

POTETE USARE LIGHTWRITER LUNGO L'ARCO DELLA GIORNATA E RICARICARLO DI NOTTE: USATE IL CARICABATTERIE FORNITO IN DOTAZIONE. SE LA BATTERIA E' QUASI SCARICA, USATE LIGHTWRITER CON IL CARICABATTERIE COLLEGATO

Lightwriter è prodotto da:
Toby Churchill Ltd., Cambridge, England

Distribuito in Italia da:

auxilia®

Auxilia s.a.s.

Via Vaccari, 72 – 41100 Modena
Tel.: 059 216311 Fax: 059 220543
Email: info@auxilia.it